



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 24.8.2005  
COM(2005) 386 definitief

2005/0162 (CNS)

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop**

(door de Commissie ingediend)

## TOELICHTING

Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop heeft verscheidene belangrijke wijzigingen ondergaan. Gezien deze wijzigingen, en met name de wijzigingen die zijn aangebracht bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, verdient het duidelijkheidshalve en voor een goed begrip van de communautaire regelgeving aanbeveling Verordening (EEG) nr. 1696/71 in te trekken en door een nieuwe verordening te vervangen. Voorts moet ook Verordening (EEG) nr. 1037/72 van de Raad van 18 mei 1972 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verlening en de financiering van de steun voor hoptelers worden ingetrokken aangezien die bepalingen zijn opgenomen in Verordening (EG) nr. 1782/2003. Verordening (EEG) nr. 1981/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot vaststelling van de lijst van de streken van de Gemeenschap waar de steun voor de productie van hop alleen aan de erkende producentengroeperingen wordt toegekend, en Verordening (EG) nr. 879/73 van de Raad van 26 maart 1973 betreffende de toekenning en de vergoeding van de door de lidstaten aan de erkende producentengroeperingen in de sector hop verleende steun, zijn door de vaststelling van Verordening (EG) nr. 1782/2003 overbodig geworden en kunnen bijgevolg worden ingetrokken.

De nieuwe verordening vervangt en groepeert alle bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1696/71, met handhaving van de inhoud ervan. Bepaalde artikelen zijn licht gewijzigd in het kader van een bijwerking van de verordening. Met name is rekening gehouden met de gewijzigde functie van de producentengroeperingen, die geen rol meer spelen bij het beheer van de steun. Hoewel jaarcontracten en meerjarencontracten een belangrijke rol blijven spelen bij de afzet van hop en de instandhouding van de marktstabiliteit, en terzelfder tijd de onderlinge uitwisseling van gegevens tussen de lidstaten en de Commissie wordt gehandhaafd, moeten de contracten niet meer officieel worden geregistreerd. Ook de voorschriften betreffende het handelsverkeer met derde landen zijn bijgewerkt.

Dit voorstel is opgesteld op basis van een voorafgaande consolidatie van de tekst, in alle officiële talen, van Verordening (EG) nr. 1696/71 en alle besluiten tot wijziging daarvan.

In verband met de nieuwe nummering van de artikelen is een concordantietabel vastgesteld in de bijlage bij de verordening.

Voorstel voor een

## VERORDENING VAN DE RAAD

### houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 36 en artikel 37, lid 2, derde alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop<sup>1</sup> heeft verscheidene belangrijke wijzigingen ondergaan, waaronder de wijzigingen die zijn aangebracht bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001<sup>2</sup>. Duidelijkheidshalve moet Verordening (EEG) nr. 1696/71 worden ingetrokken en vervangen. Voorts moeten ook Verordening (EEG) nr. 1037/72 van de Raad van 18 mei 1972 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verlening en de financiering van de steun voor hoptelers<sup>3</sup>, Verordening (EEG) nr. 1981/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot vaststelling van de lijst van de streken van de Gemeenschap waar de steun voor de productie van hop alleen aan de erkende producentengroeperingen wordt toegekend<sup>4</sup>, en Verordening (EEG) nr. 879/73 van de Raad van 26 maart 1973 betreffende de toekenning en de vergoeding van de door de lidstaten aan de erkende

---

<sup>1</sup> PBL 175 van 4.8.1971, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2320/2003 (PB L 345 van 31.12.2003, blz. 18).

<sup>2</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 118/2005 van de Commissie (PB L 24 van 27.1.2005, blz. 15).

<sup>3</sup> PB L 118 van 20.5.1972, blz. 19. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1604/91 (PB L 149 van 14.6.1991, blz. 13).

<sup>4</sup> PB L 215 van 23.7.1982, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 2003.

producentengroeperingen in de sector hop verleende steun<sup>5</sup> worden ingetrokken aangezien deze verordeningen overbodig zijn geworden tengevolge van de vaststelling van Verordening (EG) nr. 1782/2003. Aangezien Slovenië evenwel de bedrijfstoelageregeling slechts toepast met ingang van 1 januari 2007, moet worden bepaald dat artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1696/71, alsmede de Verordeningen (EEG) nr. 1037/72 en (EEG) nr. 1981/82 voor Slovenië van toepassing blijven voor de oogst van 2006.

- (2) Plantensappen en plantenextracten van hop enerzijds en hop anderzijds zijn producten die in grote mate onderling verwisselbaar zijn. Om ervoor te zorgen dat de doelstellingen van artikel 33 van het Verdrag kunnen worden verwezenlijkt en te garanderen dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector hop onverkort kan gelden, moeten de voor hop vastgestelde maatregelen betreffende het handelsverkeer met derde landen en de regels inzake de afzet van hop eveneens gelden voor plantensappen en plantenextracten van hop.
- (3) Om de producenten een redelijke levensstandaard te verzekeren zijn bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 steunregelingen vastgesteld voor bepaalde sectoren, waaronder de sector hop.
- (4) Op communautair niveau moet voortdurend een kwaliteitsbeleid worden gevoerd door bepalingen inzake de certificering toe te passen, vergezeld van regels op grond waarvan in principe het in de handel brengen van producten waarvoor geen certificaat is afgegeven of die, wanneer het gaat om ingevoerde producten, niet aan de minimumkwaliteitskenmerken voldoen, verboden is.
- (5) Om de markten te stabiliseren en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te garanderen, moeten de concentratie van het aanbod door de producenten en de gezamenlijke aanpassing van hun productie aan de eisen van de markt, worden gestimuleerd.
- (6) Daartoe moeten de landbouwers worden gegroepeerd in organisaties waarvan de leden verplicht zijn een aantal gemeenschappelijke voorschriften in acht te nemen, teneinde de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 33 van het Verdrag te bevorderen.
- (7) Teneinde elke discriminatie tussen de producenten te voorkomen en de eenheid en doeltreffendheid van de beoogde maatregelen te garanderen, moeten voor de gehele gemeenschap de voorwaarden worden vastgesteld waaraan de producentengroeperingen moeten voldoen om door de lidstaten te worden erkend. Teneinde tot een doeltreffende concentratie van het aanbod te komen, moeten enerzijds de groeperingen aantonen dat zij in economisch opzicht een voldoende omvang hebben en moet anderzijds de gehele productie van de producenten op de markt worden gebracht door de groepering, hetzij rechtstreeks, hetzij door de producenten volgens gemeenschappelijke regels.
- (8) De beoogde maatregelen moeten het mogelijk maken een invoerregeling vast te stellen die geen andere maatregelen dan de toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief omvat.

---

<sup>5</sup> PB L 86 van 31.3.1973, blz. 26. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2254/77 (PB L 261 van 14.10.1977, blz. 3).

- (9) Met het geheel van maatregelen moet kunnen worden afgezien van alle kwantitatieve beperkingen aan de buitengrenzen van de Gemeenschap. Dit stelsel kan echter in uitzonderlijke omstandigheden tekortschieten. Om de markt van de Gemeenschap in dergelijke gevallen niet zonder bescherming te laten tegen de verstoringen die hieruit kunnen voortvloeien, moet de Gemeenschap snel de vereiste maatregelen kunnen nemen. Al deze maatregelen moeten in overeenstemming zijn met de internationale verplichtingen van de Gemeenschap.
- (10) De goede werking van de gemeenschappelijke markt in de sector hop zou door de toekenning van nationale steun in gevaar kunnen worden gebracht. Bijgevolg moeten de bepalingen van het Verdrag inzake de steunmaatregelen van de staten van toepassing zijn op de producten die onder deze gemeenschappelijke marktordening vallen.
- (11) Bij de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1696/71 is gebleken dat over de nodige middelen moet worden beschikt om preventieve maatregelen te nemen wanneer structurele overschotten dreigen te ontstaan of de markt dreigt te worden verstoord.
- (12) De voor de tenuitvoerlegging van deze verordening vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>6</sup>.
- (13) Bij de overgang van de bij Verordening (EEG) nr. 1696/71 vastgestelde regeling naar die van de onderhavige verordening kunnen zich problemen voordoen waarmee in deze verordening geen rekening is gehouden. Bijgevolg moet de Commissie worden gemachtigd om in dit verband overgangsmaatregelen vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## HOOFDSTUK I INLEIDENDE BEPALINGEN

### *Artikel 1*

1. In de sector hop wordt een gemeenschappelijke ordening der markten tot stand gebracht, waarbij regels worden vastgesteld betreffende de afzet, de producentengroeperingen en het handelsverkeer met derde landen, voor de volgende producten:

GN-code	Omschrijving
1210	Hopbellen, vers of gedroogd, ook indien fijngemaakt, gemalen of in pellets; lupuline

<sup>6</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

2. De in deze verordening vastgestelde regels betreffende de afzet en het handelsverkeer met derde landen zijn bovendien van toepassing op de volgende producten:

GN-code	Omschrijving
1302 13 00	Plantensappen en plantenextracten van hop

### *Artikel 2*

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) « hop »: de gedroogde katjes, ook hopbellen genaamd, van de (vrouwelijke) hopplant (*humulus lupulus*); deze katjes, groen-geel en eivormig, hebben een steel en worden over het algemeen ten hoogste 2 à 5 cm groot;
- b) « hopmeel »: het door het malen van hop verkregen product dat alle natuurlijke bestanddelen daarvan bevat;
- c) « met lupuline verrijkt hopmeel »: het door het malen van hop na mechanische verwijdering van een deel van de bladeren, stengels, schutbladeren en hopspillen verkregen product;
- d) « hopextract »: de door de inwerking van oplosmiddelen uit hop of hopmeel verkregen concentraten;
- e) « mengproducten van hop »: het mengsel van twee of meer van de onder a) tot en met d) bedoelde producten.

### *Artikel 3*

Deze verordening geldt onverminderd de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1782/2003.

## **HOOFDSTUK II**

### **AFZET**

#### *Artikel 4*

- 1. Op de in artikel 1 bedoelde producten die zijn geoogst in de Gemeenschap of zijn vervaardigd uit in de Gemeenschap geoogste hop, is een certificeringsprocedure van toepassing.
- 2. Het certificaat mag slechts worden afgegeven voor producten die voldoen aan minimumkwaliteitskenmerken voor een bepaald handelsstadium. Voor hopmeel, met lupuline verrijkt hopmeel, hopextract en mengproducten van hop mag het certificaat slechts worden afgegeven als het alfazuurgehalte van deze producten niet lager is dan dat van de hop waaruit zij zijn bereid.
- 3. Op het certificaat dienen ten minste te worden vermeld:
  - a) de plaats of plaatsen waar de hop is geteeld;
  - b) het oogstjaar of de oogstjaren;

- c) het ras of de rassen.

#### *Artikel 5*

1. De in artikel 1 bedoelde producten mogen slechts worden afgezet of uitgevoerd wanneer het in artikel 4 bedoelde certificaat is afgegeven.

Voor ingevoerde producten wordt de in artikel 9, lid 2, vastgestelde verklaring als certificaat aangemerkt.

2. Volgens de in artikel 15, lid 2, bedoelde procedure kan worden besloten tot maatregelen die afwijken van het bepaalde in lid 1:
  - a) om aan de commerciële eisen van bepaalde derde landen te voldoen, of
  - b) voor producten die bestemd zijn voor bijzondere gebruiksdoeleinden.

De in de eerste alinea vastgestelde maatregelen:

- a) mogen niet nadelig zijn voor de normale afzet van de producten waarvoor het certificaat is afgegeven;
- b) moeten vergezeld gaan van garanties om elke verwarring met de bovenbedoelde producten te voorkomen.

### **HOOFDSTUK III PRODUCENTENGROEPERINGEN**

#### *Artikel 6*

Voor de toepassing van deze verordening wordt onder “producentengroepering” verstaan, een groepering van uitsluitend hoptelers of, indien de nationale wetgeving dit toestaat, van hoofdzakelijk hoptelers, die overeenkomstig artikel 7 door een lidstaat is erkend en die op initiatief van de telers is opgericht om met name :

- a) het aanbod te concentreren en de stabilisatie van de markt te bevorderen door de gehele productie van haar leden af te zetten of, in voorkomend geval, door de hop tegen een hogere prijs op te kopen overeenkomstig artikel 7, lid 4, onder a);
- b) deze productie gemeenschappelijk aan de eisen van de markt aan te passen en te verbeteren, met name door overschakeling op andere rassen, herstructurering van de hopvelden, afzetbevordering, onderzoek op het gebied van productie en afzet en van de geïntegreerde gewasbescherming;
- c) de rationalisatie en de mechanisatie van de teelt en van het oogsten te stimuleren teneinde de rentabiliteit van de productie te vergroten en de milieubescherming te bevorderen;
- d) te beslissen welke hoprassen door haar leden mogen worden geproduceerd en gemeenschappelijke regels voor de productie vast te stellen.

## *Artikel 7*

1. De lidstaat waar volgens de statuten het hoofdkantoor van de producentengroepering is gevestigd, is bevoegd voor de erkenning van die groepering.
2. De lidstaten erkennen de producentengroeperingen die daartoe een aanvraag indienen en die aan de volgende algemene voorwaarden voldoen:
  - a) zij moeten rechtspersoonlijkheid bezitten, dan wel voldoende handelsbevoegdheid om, volgens de nationale wetgeving, rechten en verplichtingen te hebben;
  - b) zij moeten gemeenschappelijke regels toepassen voor de productie en de afzet (eerste handelsstadium);
  - c) in de statuten moet zijn bepaald dat de producenten die lid zijn van de groepering, verplicht zijn :
    - i) de gemeenschappelijke regels voor de productie en de beslissingen over de te produceren rassen na te leven,
    - ii) een gehele productie via de groepering af te zetten;
  - d) zij moeten aantonen dat hun economische activiteit voldoende groot is;
  - e) ten aanzien van hun hele werkgebied moet elke discriminatie tussen producenten of groeperingen van de Gemeenschap, met name op grond van nationaliteit of plaats van vestiging, uitgesloten zijn;
  - f) het recht op toetreding tot de groepering moet zonder discriminatie worden gewaarborgd ten opzichte van elke producent die zich verbindt tot het naleven van de statuten;
  - g) hun statuten moeten bepalingen bevatten ter verzekering dat de leden van de groepering die willen uittreden, zulks kunnen doen na ten minste drie jaar lid te zijn geweest, en op voorwaarde dat zij de groepering ten minste één jaar vóór hun uittreden daarvan op de hoogte brengen, onverminderd de nationale wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen die ten doel hebben, in bepaalde gevallen, de groepering of haar schuldeisers tegen de financiële gevolgen die kunnen ontstaan door het uittreden van een lid, te beschermen, of het uittreden van een lid in de loop van het begrotingsjaar te verhinderen;
  - h) in hun statuten moet de verplichting zijn vervat een afzonderlijke boekhouding te voeren voor de werkzaamheden die het voorwerp zijn van de erkenning;
  - i) zij mogen in de Gemeenschap geen dominerende positie innemen.
3. De in lid 2, onder c), vastgestelde verplichting geldt niet voor producten waarvoor de producenten vóór hun toetreding tot de producentengroepering verkoopcontracten hebben gesloten, voor zover de groepering van deze contracten in kennis is gesteld en haar instemming ermee heeft betuigd.
4. In afwijking van lid 2, onder c), ii), mogen de producenten die lid zijn van een groepering, met toestemming van die groepering en op de door de groepering vastgestelde voorwaarden:



- a) de in lid 2, onder c), ii), vastgestelde verplichting om de gehele productie via de groepering af te zetten, vervangen door een formule waarbij de afzet geschiedt op basis van in de statuten opgenomen gemeenschappelijke regels die garanderen dat de producentengroepering een recht van controle heeft op het niveau van de verkoopprijzen, met dien verstande dat de groepering deze prijzen moet goedkeuren; wanneer de groepering de prijzen niet goedkeurt, is zij ertoe verplicht de betrokken hop op te kopen tegen een hogere prijs;
- b) de producten die, gezien hun kenmerken niet *a priori* onder de commerciële activiteiten van de eigen producentengroepering vallen, afzetten via een andere producentengroepering die door hun eigen groepering wordt aangewezen.

## **HOOFDSTUK IV**

### **REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN**

#### *Artikel 8*

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, gelden voor in artikel 1 bedoelde producten de invoerrechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

#### *Artikel 9*

1. De in artikel 1 bedoelde producten van herkomst uit derde landen mogen slechts worden ingevoerd indien de kwaliteitskenmerken tenminste overeenkomen met die welke zijn vastgesteld voor dezelfde producten die zijn geogst in de Gemeenschap of zijn vervaardigd met in de Gemeenschap geogste producten.
2. De in artikel 1 bedoelde producten die vergezeld gaan van een door de autoriteiten van het land van oorsprong afgegeven verklaring welke is erkend als gelijkwaardig met het in artikel 4 bedoelde certificaat, worden geacht de in artikel 1 van dit artikel bedoelde kenmerken te hebben.

Voor hopmeel, met lupuline verrijkt hopmeel, hopextract en mengproducten van hop kan de verklaring slechts als gelijkwaardig met het certificaat worden erkend indien het alfazuurgehalte van de producten niet lager is dan dat van de hop waarmee zij zijn vervaardigd.

De gelijkwaardigheid van de verklaringen wordt geconstateerd volgens de in artikel 15, lid 2, bedoelde procedure.

#### *Artikel 10*

1. De algemene bepalingen voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de specifieke regels voor de toepassing ervan gelden voor de tariefindeling van de in artikel 1 genoemde producten. De uit de toepassing van deze verordening voortvloeiende tariefnomenclatuur wordt overgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief.
2. Tenzij in deze verordening of op grond daarvan anders is bepaald, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden :

- a) de toepassing van heffingen van gelijke werking als een douanerecht;
- b) de toepassing van kwantitatieve beperkingen of maatregelen van gelijke werking.

#### *Artikel 11*

1. Als in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde producten als gevolg van invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan die de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 33 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met landen die geen lid zijn van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), passende maatregelen worden toegepast totdat de verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.
2. Als de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, neemt de Commissie op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief een besluit over de te nemen maatregelen. Deze maatregelen worden aan de lidstaten meegedeeld en zijn onmiddellijk van toepassing. Als de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat ontvangt, neemt zij hierover een besluit binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.
3. Iedere lidstaat kan de in lid 2 bedoelde maatregelen binnen drie werkdagen na de datum van mededeling daarvan, aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. De Raad kan de betrokken maatregelen binnen één maand na de dag waarop zij hem zijn voorgelegd, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of intrekken.
4. De op grond van dit artikel vastgestelde maatregelen worden toegepast met inachtneming van de verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300, lid 2, van het Verdrag gesloten overeenkomsten.

### **HOOFDSTUK V ALGEMENE BEPALINGEN**

#### *Artikel 12*

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, zijn de artikelen 87, 88 en 89 van het Verdrag van toepassing voor de productie van en de handel in de in artikel 1, lid 1, van deze verordening genoemde producten.

#### *Artikel 13*

Indien gevaar dreigt voor het ontstaan van overschotten of voor verstoring van de marktvoorzieningsstructuur, kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen passende maatregelen treffen om verstoring van het marktevenwicht te voorkomen. Deze maatregelen kunnen met name gericht zijn op de beïnvloeding van:

- a) het productiepotentieel;
- b) de omvang van het aanbod;

- c) de afzetvoorwaarden.

#### *Artikel 14*

De lidstaten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens.

#### *Artikel 15*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité van beheer voor hop (hierna “het comité” genoemd).
2. Wanneer naar dit artikel wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.  
  
De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op één maand.
3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

#### *Artikel 16*

Volgens de in artikel 15, lid 2, bedoelde procedure worden de bepalingen ten uitvoering van deze verordening vastgesteld, met name:

- de in artikel 4, lid 2, bedoelde minimumkwaliteitskenmerken
- de definitie van de in artikel 7, lid 2, onder b), bedoelde afzet,
- de in artikel 7, lid 2, onder g), bedoelde bepalingen,
- de voorschriften voor de in artikel 14 bedoelde uitwisseling van gegevens.

## **HOOFDSTUK VI OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN**

#### *Artikel 17*

1. Verordening (EEG) nr. 1696/71 wordt ingetrokken met ingang van 1 januari 2006. Voor Slovenië evenwel blijft artikel 7 van toepassing tot en met de oogst van 2006.  
  
De verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 1696/71 worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening, met toepassing van de in de bijlage vastgestelde concordantietabel.
2. De Verordeningen (EEG) nr. 1037/72, (EEG) nr. 1981/82 en (EEG) nr. 879/73 worden ingetrokken met ingang van 1 januari 2006. Voor Slovenië evenwel blijven de Verordeningen (EEG) nr. 1037/72 en (EEG) nr. 1981/82 van toepassing tot en met de oogst van 2006.

*Artikel 18*

1. Producentengroeperingen die zijn erkend op grond van Verordening (EEG) nr. 1696/71, worden geacht te zijn erkend op grond van de onderhavige verordening.
2. Volgens de in artikel 15, lid 2, bedoelde procedure kunnen overgangsmaatregelen worden vastgesteld om de overgang van Verordening (EEG) nr. 1696/71 naar de onderhavige verordening te vergemakkelijken.

*Artikel 19*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## BIJLAGE

### Concordantietabel

Verordening (EEG) nr. 1696/71	Deze verordening
Artikel 1, leden 1 en 2	Artikel 1
Article 1, lid 3	Artikel 2
Article 1, lid 4	–
–	Artikel 3
Artikel 2, leden 1, 2 en 3	Artikel 4
Artikel 2, lid 4	–
Artikel 2, lid 5	Artikel 16
Artikel 3	Artikel 5
Artikel 4	–
Artikel 5, leden 1 en 2	Artikel 9
Artikel 5, lid 3	Artikel 16
Artikel 6	–
Artikel 7, lid 1, onder a), b, c) en d)	Artikel 6
Artikel 7, lid 1, onder e)	–
Artikel 7, leden 1bis en 2	–
Artikel 7, lid 3, onder a)	Artikel 7, lid 2, onder b)
Artikel 7, lid 3, onder b), eerste alinea	Artikel 7, lid 2, onder c)
Artikel 7, lid 3, onder b), tweede alinea	Artikel 7, lid 3
Artikel 7, lid 3, onder b), derde alinea	Artikel 7, lid 4
Artikel 7, lid 3, onder c) tot en met f)	Artikel 7, lid 2, onder d) tot en met g)
Artikel 7, lid 3, onder g)	Artikel 7, lid 2, onder a)
Artikel 7, lid 3, onder h) en i)	Artikel 7, lid 2, onder h) en i)
Artikel 7, lid 4	Artikel 7, lid 1
Artikel 7, lid 5	Artikel 11
Artikel 12	–
Artikel 13	–
Artikel 14	Artikel 8
Artikel 15	Artikel 10
Artikel 15 <i>bis</i> , lid 1, eerste alinea	Artikel 11, lid 1
Artikel 15 <i>bis</i> , lid 1, tweede alinea	–
Artikel 15 <i>bis</i> , leden 2, 3 en 4	Artikel 11, leden 2, 3 en 4
Artikel 16	Artikel 12
Artikel 16 <i>bis</i>	Artikel 13
Artikel 17	–
Artikel 18, eertste alinea, eerste zin	Artikel 14
Artikel 18, eerste alinea, tweede zin	Artikel 16
Artikel 18, tweede alinea	–
Artikel 20	Artikel 15
Artikel 21	–
Artikel 22	–
–	Artikel 17
–	Artikel 18, lid 1
Artikel 23, eerste alinea	Artikel 18, lid 2
Artikel 23, tweede alinea	–
Artikel 24	Artikel 19

# FINANCIËEL MEMORANDUM

DATUM:

1. BEGROTINGSPOST: 05 02 11 03		KREDIETEN: 13 miljoen euro		
2. TITEL VAN DE MAATREGEL: Voorstel voor een verordening van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop				
3. RECHTSGRONDSLAG: Artikel 37 van het Verdrag				
4. DOEL VAN DE MAATREGEL: Verordening (EEG) nr. 1696/71 intrekken en vervangen als gevolg van de vaststelling van Verordening (EG) nr. 1782/2003				
5. FINANCIELE CONSEQUENTIES	PERIODE 12 MAANDEN  (mln EUR)	LOPEND BEGROTINGS- JAAR 2005 (mln EUR)	VOLGEND BEGROTINGS- JAAR 2006 (mln EUR)	
5.0 UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NATIONALE BEGROTINGEN - ANDERE	-	-	-	
5.1 ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK	-	-	-	
	2007	2008	2009	2010
5.0.1 RAMING VAN DE UITGAVEN	-	-	-	-
5.1.1 RAMING VAN DE ONTVANGSTEN	-	-	-	-
5.2 BEREKENINGSMETHODE:				
6.0	FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?			JA/NEEN
6.1	FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?			JA/NEEN
6.2	AANVULLENDE BEGROTING NODIG?			JA/NEEN
6.3	MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?			JA/NEEN
OPMERKINGEN:				